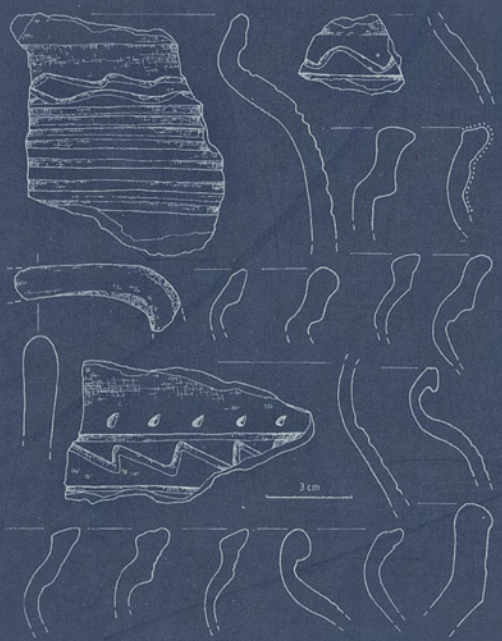
KRZYSZTOFORY

Zeszyty Naukowe Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

29



Muzeum Historyczne Miasta Krakowa

KRZYSZTOFORY

KRZYSZTOFORY

Zeszyty Naukowe Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

29

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa
Kraków 2011

Kolegium Wydawnicze Muzeum Historycznego Miasta Krakowa / Editorial Board of the Historical Museum of the City of Kraków:
Michał Niezabitowski (przewodniczący / President), Anna Biedrzycka, Elżbieta Firlet, Ewa Gaczoł, Grażyna Lichończak-Nurek, Wacław Passowicz, Jacek Salwiński, Joanna Strzyżewska, Maria Zientara

Krzysztofory. Zeszyty Naukowe Muzeum Historycznego Miasta Krakowa / Krzysztofory. Scientific Bulletin of the Historical Museum of the City of Kraków

Redaktor / Editor:
Anna Biedrzycka

Współpraca redakcyjna / Co-editor:
Agata Dróżdż

Projekt graficzny / Graphic Design:
Monika Wojtaszek-Dziadusz

Tłumaczenie przedmowy i streszczeń na język angielski / Translation of the foreword and summaries into English:
Michał Szymonik

Ilustracje / Illustrations:
Archiwum Państwowe w Krakowie, Archiwum Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, Narodowe Archiwum Cyfrowe w Warszawie, Muzeum Narodowe w Krakowie, Polskie Koleje Państwowe SA Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Yad Vashem
oraz / and:
J. Boczoń, A. Boroń, M. Borowiec, E. Chęć, G. Czupryniak, K. Schejbal-Dereń, A. Saratowicz-Dudyńska, S. Fabris, E. Gaczoł, R. Gaweł, A. Gawrońska, M. Gładysek, A. Górecki, L. Haber, H. Hermanowicz, J. Hiżycka, P. Jagło, H. Jakóbczak, I. Jakubczyk, A. Janikowski, T. Kalarus, M. Kocbuch, S. Kolowca, W. Komorowski, I. Kontny, R. Korzeniowski, I. Krieger, J. Laberschek, E. Lang, W. Lis, D. Lulewicz, M. Mamica, N. Manor, M. Molenda, W. Morawski, S. Mucha, Ł. Naprawski, W. Nawrocki, W. Niewalda, M. Oettingen, P. Opaliński, J. Ożóg, I. Palca, A. Pawlikowski, J. Radziewicz-Winnicki, A. Ring, W. Rzewuski, A. Chojkowska-Sawicka, P. Stanek, T. Stachów, M. Śmietana, M. Twaróg, V. Voutsas, K. Winiarczyk, E. Zaitz, G. Zaitz, M. Zaitz, A. Kandzior-Zug

Skład, przygotowanie do druku / Typesetting:
Jacek Łucki

ISSN 0137-3129

© Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Kraków 2011

Wydawca / Publisher: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa
Rynek Główny 35
31-011 Kraków
tel. 12 422-32-64
www.mhk.pl
dyrekcja@mhk.pl

Centrum Obsługi Zwiedzających / Visitor Centre
Rynek Główny 1
31-011 Kraków
tel. + 48 12 426 50 60
info@mhk.pl

Nakład: 500 egz. / An edition of 500 copies

Druk / Print: Colonel SA

Spis treści
Contents

7 — Jacek Salwiński — **Przedmowa**

8 — Jacek Salwiński — **Foreword**

9 — Emil Zaitz, Grażyna Zaitz, Michał Zaitz — **Badania archeologiczne nowożytnego cmentarza na terenie budowy Centrum Kongresowego przy ulicy Jana Bułhaka na Dębnikach w Krakowie**
Archaeological Research on the Modern Cemetery Unearthed at the Conference Centre Construction Site on Jana Bułhaka Street in Dębniki District in Kraków

61 — Katarzyna Schejbal-Dereń, Marek Dereń — **Świadki ziemne świadkami historii. Znaczenie badań archeologicznych dla poznania dziejów Wielkiej Wagi i przeszłości południowo-wschodniego rejonu Rynku Głównego w Krakowie**
Baulks as Witnesses to History: On the Significance of Archaeological Investigation for Learning About the History of the Great Scales and the Past of the South-Eastern Section of Rynek Główny in Kraków

95 — Ignacy Jakubczyk — **Zakrystia kaplicy biskupa Piotra Tomickiego przy katedrze krakowskiej w świetle ostatnich badań**
The Sacristy at Bishop Piotr Tomicki Chapel at the Kraków Cathedral in the Light of Recent Research

119 — Greta Czupryniak — **Ryt pogrzebowy w Polsce w XVI wieku. Część 1. Pogrzeby królewskie**
Funeral Rites in Poland in the 16th Century. Part 1. Royal Funerals

169 — Irena Palca — **Działalność XVII-wiecznego warsztatu Zielaskich**
The 17th-Century Zielaskis' Studio and Their Works

183 — Krzysztof R. Prokop — **Kraków roku 1772 w zapiskach nuncjusza papieskiego Giuseppe Garampiego**
Kraków of 1772 in the Eyes of Papal Nuncio Giuseppe Garampi

197 — Elżbieta Lang — **Dzieje plantacyjnego obelisku ku czci Floriana Straszewskiego**
The History of the Monument to Florian Straszewski in the Planty

217 — Katarzyna Winiarczyk — **Związani czasem i miejscem, czyli o krakowskiej służbie czasu drugiej połowy XIX i początku XX wieku**
Bound by Place and Time: On the Time Service in Kraków in the Second Half of the 19th and the Early 20th Centuries

229 — Bożena Kostuch — **Krakowskie fabryki kafli w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku**
Stove Tile Factories in Kraków in the Second Half of the 19th and the Early 20th Centuries

241 — Robert Gaweł — **O umundurowaniu Straży ogniowej ochotniczej miasta Krakowa w latach 1865–1918**
On the Uniforms of the Volunteer Fire Brigade in Kraków in the Years 1865–1918

251 Bogusław Krasnowolski — **Szkoła Przemysłowa w Krakowie. Początki instytucji i historia budowy gmachów**
The Industrial School in Kraków: The Origins of the Institution and the History of the Facilities

271 Irena Palca — **Aleksander Gryglewski – dokumentalista zabytków Krakowa**
Aleksander Gryglewski: A Documentarist of Kraków Monuments

281 Dominik Lulewicz — **Z dziejów kolei w Krakowie – dworzec towarowy i stacja Kraków Główny Zachód (1887–2011)**
From the History of the Railways in Kraków – the Kraków Główny Zachód (Kraków Main West) Freight Station and Marshalling Yard (1887–2011)

305 Urszula Oettingen — **Krakowianie legioniści w niewoli i zaginieni w latach I wojny światowej**
Kraków Legionaries Taken Prisoner and Gone Missing During World War I

317 Małgorzata Przeniosło — **Struktury terenowe Rady Głównej Opiekuńczej w Galicji Zachodniej w latach 1919–1921**
Local Structures of the Central Welfare Council in West Galicia in the Years 1919–1921

327 Maria Zientara — **Artystki polskie i ich sztuka w latach 1900–1939. Część IV. Przedstawicielki realizmu.**
Polish Women Artists and Their Art in the Period 1900–1939. Part IV. Representatives of Realism

363 Anna Marszałek — **Religijność Żydów krakowskich w czasie okupacji niemieckiej**
The Religiousness of Kraków Jews during the German Occupation

383 Maria Wąchała — **Mit Nowej Huty. Analiza i interpretacja wybranych aspektów**
The Myth of Nowa Huta. An Analysis and Interpretation of Selected Aspects

413 Anna Saratowicz-Dudyńska — **Srebrny monument Stanisława Augusta – nowy nabytek w zbiorach Muzeum Historycznego Miasta Krakowa**
A Silver Monument to Stanisław August – A Recent Acquisition by the Historical Museum of the City of Kraków

421 Irena Palca, Danuta Radwan — ***Msza weteranów* Wincentego Wodzinowskiego**
Veterans' Mass by Wincenty Wodzinowski

429 Monika Bednarek, Zuzanna Miśtal — **Otwarcie nowego oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa oraz wystawy stałej *Kraków – czas okupacji 1939–1945*. Podsumowanie i wnioski z realizacji projektu**
Oskar Schindler's Enamel Factory – The Opening of a New Branch of the Historical Museum of the City of Kraków and a Permanent Exhibition *Kraków under Nazi Occupation 1939–1945*

437 Jacek Salwiński — **Kronika działalności Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w 2010 roku**
The Chronicle of Activity of the Historical Museum of the City of Kraków 2010

465 Elżbieta Firlet — **Szkoci w Krakowie – artykuł recenzyjny**
On the Scots in Kraków – A Review Article